

## TR631

### USER'S MANUAL

# CONTENTS

POWER USAGE AND PRECAUTIONS .....	01
TO OPERATE THE UNIT USING AC POWER .....	01
BATTERY OPERATION .....	01
BATTERY PRECAUTIONS .....	01
LOCATION OF CONTROLS.....	02
OPERATION CD PLAYER OPERATION .....	02
RADIO OPERATION .....	03
USB OPERATION .....	03
BT OPERATION.....	03
SLEEP TIME SETTING .....	03
SYSTEM SETTING .....	03
SPECIFICATIONS.....	03
PACKING LIST.....	03
WARNING .....	04

EN(1-5)  
DE(6-10)  
FR(11-15)  
IT(16-20)  
ES(21-25)

**EU Importer**

Name: Germany Retevis Technology GmbH  
Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

## **POWER USAGE AND PRECAUTIONS**

### **IMPORTANT**

Before connecting AC power or installing batteries, make sure that the function switch is set to the off position. This machine can only connect or use the specified battery and AC household power.

### **TO OPERATE THE UNIT USING AC POWER**

Plug one end of the AC power cord into the AC power socket and the other end into household power outlet.

-When the AC plug was inserted into the AC IN Jack, the battery power will be cut off automatically.

-When the switch is in the off position, the power supply in the machine is not completely cut off, and the power supply can only be cut off completely by unplugging the power plug.

-When unplugging the AC power cord, you should hold the plug part instead of only pull the power cord

-Never touch the AC power plug when your hands are wet. Otherwise it may cause fire or electric shock

-Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

### **BATTERY OPERATION**

Install (or replace the batteries when it is drained) as below

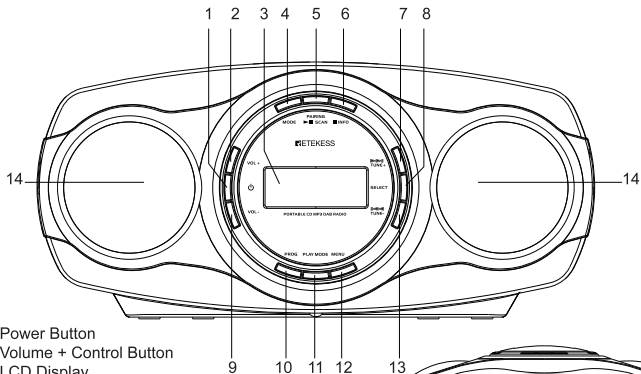
1. Slide the Battery Door (on the bottom of unit) out then lift it off.
2. Insert six LR14/C type batteries (not included) according to the polarity diagram inside the battery compartment.
3. Replace the battery door.

### **BATTERY PRECAUTIONS**

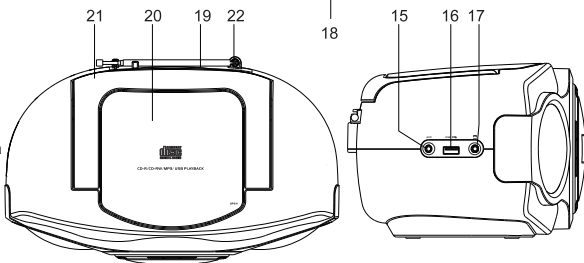
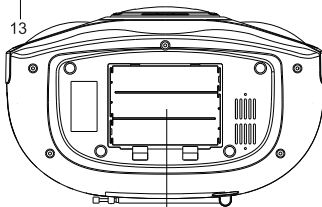
Follow these precautions when using a battery in this device:

1. Use only the size and type of battery specified.
2. Be sure to follow the correct polarity when installing the battery as indicated in the battery compartment. A reversed battery may cause damage to the device.
3. Do not mix different types of batteries together or old batteries with fresh ones.
4. If the device is not to be used for a long period of time, remove the battery to prevent damage or injury from possible battery leakage.
5. Do not try to recharge the battery not intended to be recharged; it can overheat and rupture.
6. Do not dispose of batteries in fire. Battery may explode or leak.
7. Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
8. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

## LOCATION OF CONTROLS



- 1.Power Button
- 2.Volume + Control Button
- 3.LCD Display
- 4.MODE Button
- 5.Play/Pause/SCAN Button
- 6.Stop/INFO Button
- 7.Next Song Button
- 8.SELECT Button
- 9.Volume - Control Button
- 10.PROG Button
- 11.PLAY MODE Button
- 12.MENU Button
- 13.Previous Song Button
- 14.Speaker
- 15.Aux Socket
- 16.USB Socket
- 17.Headphone Jack
- 18.Battery Compartment
- 19.Antenna
- 20.CD Door OPEN/CLOSE Area
- 21.Carry Handle
- 22.AC~Socket



## OPERATION

### CD PLAYER OPERATION

1. In standby mode, press Power button to starting up.
2. Press the OPEN/CLOSE Area on the CD Door to open it then place a CD disc on the center spindle, with the printed side face up
3. Close the CD door by pressing the OPEN/CLOSE area. Wait a few seconds; the number of the total tracks will appear on the LCD Display
4. Press the Play/Pause Button to start playing the first track on the disc.
5. During playback:
  - Turn the VOLUME Control button to adjust volume level as desire.
  - Press the Play/Pause/Stop Button to pause or stop playback; press Play Button again to resume normal playback
  - Press the Next Song/Previous Buttons to select the tracks you desired.
  - Press the PLAY MODE Button to select repeat mode you desired, "Rep 1"/"RepA"/"Rand" shows on display; Press the PLAY MODE Button five time to cancel the Repeat mode;



- Press the MENU Button to System menu, and press the SELECT Button to select EQ submenu, then select the EQ mode you desired, and press MENU Button to exit system menu.

When the CD is stopped, press the PROG Button to set the CD programming. press the Previous Song Button and Next Song Button select the track you want to program once the song name on LCD display flashes. Press the PROG Button again to complete the operation, repeat the above steps to program multiple tracks, press the Play/Pause Button to play the corresponding tracks in sequence, if you need to cancel the programming playback, just press the Stop Button.

## **RADIO OPERATION**

1.In working mode, press the MODE button to switch DAB or FM radio mode.

2.Extend the antenna to get a better signal.

3.Long press the Play/Pause/SCAN Button to automatic search station and storage

4.Press the PROG Button and next song/previous song button to select the station you want, then press the SELECT Button confirm.

During playback:

- Long Next Song/ Previous Song Button to automatic search station or short press it to search station in step by step between 0.05Mhz.

- Long press the PROG button and press Next Song/ Previous Song Button select number you desired and press SELECT Button to storage current station.

- Press MENU Button to setting others option you desired, which include Preset Recall、Preset Store、Audio Setting、Scan Setting、System option.

**NOTE:** If the unit produces noise due to the influence of nearby appliances, (such as a TV, computer, or fluorescent light), you should move the unit to another place to listen to the radio.

## **USB OPERATION**

1.Press MODE button switch USB mode

2.Insert the USB into the USB Socket, then wait a few seconds, the tracks will appear on the LCD Display.

**NOTE:** The files in USB must be in MP3 or WMA format.

## **BT OPERATION**

1.Press MODE button switch BT mode

2.Turn on the Bluetooth function of the device which needed connect, then search for "Reteless TR631" and connect, Bluetooth pairing is successfully with a voice prompt tone.

Press Pause button to pause playback, and long press Pause button to disconnect.

## **SLEEP TIME SETTING**

In working mode, press MENU Button to system menu to setup sleep time from 15-90 minutes

## **SYSTEM SETTING**

1.In standby mode, press MENU Button to system interface and set the value you want with operate SELECT/ Next Song/ Previous Song Button.

2.There are Time/Date、Alarms、Backlight、EQ、Language、Factory Reset options could be setting.

## **SPECIFICATIONS**

Frequency range: FM 88-108Mhz / DAB 174.928~239.200MHZ

Station storage: 30

Power input: AC 100-250V / DC 9V

Batteries: 1.5V\*6 LR14/C

Speaker power: 3W

Screen: LCD display with backlight

Working temperature: -25 C ~ +45 C

## **PACKING LIST**

TR631 Radio x 1

AC power cord x 1

User manual x 1

Packing box x 1

# WARNING

## RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and rf energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

### Local Government Regulations

When radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Reteless radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Reteless user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

### Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

### FCC Requirements:

•This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- (If applicable) This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### CE Requirements:

•(Simple EU declaration of conformity) Henan Eshow Electronic Commerce Co.,Ltd declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.reteless.com](http://www.reteless.com).

•Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



## IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## RF Warning Statements

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

## RF Exposure Information(if appropriate)

- DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.
- To avoid interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.
- DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

## Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

## Protect your hearing



- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss

Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.



## Approved Accessories



- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Reteless accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.
- For a list of Reteless-approved accessories for your radio model, visit the following website: <http://www.Reteless.com>

## **STROMVERBRAUCH UND VORSICHTSMAßNAHMEN**

### **WICHTIG**

Stellen Sie sicher, dass der Funktionsschalter in der Off-Position eingestellt ist, bevor Sie eine Wechselstromversorgung anschließen oder eine Batterie installieren. Das Gerät kann nur mit der angegebenen Batterie und der Wechselstrom-Haushaltsstromversorgung verbunden oder verwendet werden.

### **BETRIEB DES GERÄTES MIT WECHSELSTROM**

Stecken Sie ein Ende des Netzkabels in die Steckdose und das andere Ende in die Haushaltssteckdose.

-Wenn der AC-Stecker in die AC-Buchse gesteckt wird, wird die Batterieleistung automatisch abgeschaltet.

-Wenn sich der Schalter in der Off-Position befindet, wird die Stromversorgung im Gerät nicht vollständig abgeschaltet. Nur wenn der Netzstecker gezogen wird, kann die Stromversorgung vollständig abgeschaltet werden.

-Wenn Sie das Netzkabel abziehen, sollten Sie den Stecker halten, anstatt nur das Netzkabel zu ziehen

-Berühren Sie den Netzstecker nicht, wenn die Hände nass sind. Andernfalls kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen

-Schützen Sie das Netzkabel vor Laufen oder Einklemmen, insbesondere an Steckern, praktischen Steckdosen und an Orten, an denen sie aus dem Gerät austreten.

### **BETRIEB MIT BATTERIEN**

Installieren Sie es wie folgt (oder ersetzen Sie den Akku, wenn der Akku leer ist)

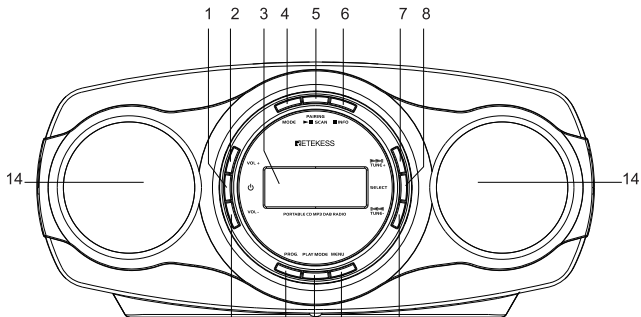
1. Schieben Sie die Batterietür (unten am Gerät) aus und heben Sie sie an.
2. Legen Sie sechs Batterien vom Typ LR14/C (nicht im Lieferumfang enthalten) gemäß dem Polaritätsdiagramm in das Batteriefach ein.
3. Ersetzen Sie die Batterietür.

### **VORSICHTSMAßNAHMEN FÜR BATTERIEN**

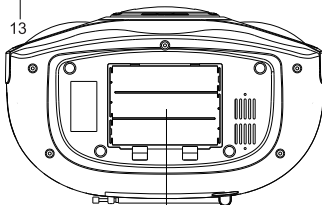
Beachten Sie die folgenden Hinweise, wenn Sie Batterien in diesem Gerät verwenden:

1. Verwenden Sie nur die angegebene Batteriegröße und den angegebenen Batterietyp.
2. Achten Sie beim Einbau der Batterie darauf, die im Batteriespeicher angegebene korrekte Polarität zu befolgen. Eine Batterieumkehr kann zu Schäden am Gerät führen.
3. Mischen Sie nicht verschiedene Batterietypen oder alte Batterien mit neuen Batterien.
4. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterie, um Schäden oder Verletzungen durch ein mögliches Batterieleck zu vermeiden.
5. Versuchen Sie nicht, Batterien aufzuladen, die nicht zum Aufladen bestimmt sind; Es überhitzt und bricht.
6. Entsorgen Sie Batterien nicht im Feuer. Die Batterie kann explodieren oder auslaufen.
7. Reinigen Sie die Batteriekontakte und die Kontakte des Geräts, bevor die Batterie installiert wird.
8. Ziehen Sie dieses Instrument während eines Gewitters oder bei längerer Inanspruchnahme aus.

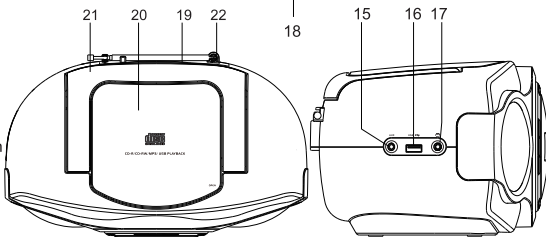
## POSITION DER STEUERUNG



1. Einschalttaste
2. Lautstärke + Steuerungstasten
3. LCD Display
4. Mode- Taste
5. Play/Pause/SCAN Taste
6. Stop/INFO Taste
7. Schaltfläche "Nächster Song"
8. Auswahl Taste
9. Lautstärke - Steuerungstasten
10. PROG Taste
11. Spielmodus Taste
12. MENU Taste
13. Taste für vorherigen Song
14. Lautsprecher



15. Aux-Buchse
16. USB-Buchse
17. Kopfhörerbuchse
18. Batteriefach
19. Antenne
20. CD-Klappe OPEN/CLOSE-Bereich
21. Tragegriff
22. AC-Buchse



## BETRIEB

### Betrieb des CD-Players

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Power-Taste, um zu starten.
2. Drücken Sie auf den OPEN/CLOSE-Bereich der CD-Klappe, um sie zu öffnen, und legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben in die mittlere Spindel ein.
3. Schließen Sie die CD-Klappe durch Drücken des OPEN/CLOSE-Bereichs. Warten Sie ein paar Sekunden; auf dem LCD-Display wird die Anzahl der gesamten Titel angezeigt.
4. Drücken Sie die Play/Pause-Taste, um die Wiedergabe des ersten Titels auf der CD zu starten.
5. Während des Abspielens:
  - Drehen Sie den VOLUME-Knopf, um die Lautstärke nach Wunsch einzustellen.
  - Drücken Sie die Play/Pause/Stop-Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen oder zu stoppen; drücken Sie die Play-Taste erneut, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.
  - Drücken Sie die Tasten Next Song/Previous, um die gewünschten Titel auszuwählen.
  - Drücken Sie die Taste PLAY MODE, um den gewünschten Wiederholungsmodus auszuwählen, "Rep 1"/"RepA"/"Rand" wird im Display angezeigt; drücken Sie die Taste PLAY MODE fünfmal, um den Wiederholungsmodus zu beenden;

- Drücken Sie die MENU-Taste, um das Systemmenü aufzurufen, und drücken Sie die SELECT-Taste, um das Untermenü EQ auszuwählen, wählen Sie dann den gewünschten EQ-Modus, und drücken Sie die MENU-Taste, um das Systemmenü zu verlassen.

Wenn die CD gestoppt ist, drücken Sie die PROG-Taste, um die CD-Programmierung einzustellen. Drücken Sie die Taste für den vorherigen Titel und die Taste für den nächsten Titel, um den Titel auszuwählen, den Sie programmieren möchten, sobald der Titelname im LCD-Display blinkt. Drücken Sie die PROG-Taste erneut, um den Vorgang abzuschließen, wiederholen Sie die oben genannten Schritte, um mehrere Titel zu programmieren, drücken Sie die Play/Pause-Taste, um die entsprechenden Titel nacheinander abzuspielen, wenn Sie die Programmierung abbrechen möchten, drücken Sie einfach die Stop-Taste.

## **FUNKBETRIEB**

1. Drücken Sie im Arbeitsmodus die MODE-Taste, um den DAB- oder FM-Radiomodus zu wechseln.
2. ziehen Sie die Antenne aus, um ein besseres Signal zu erhalten.
3. Drücken Sie lange auf die Play/Pause/SCAN-Taste, um den Sender automatisch zu suchen und zu speichern.
4. Drücken Sie die PROG-Taste und die Taste für den nächsten/vorherigen Titel, um den gewünschten Sender auszuwählen, und drücken Sie dann die SELECT-Taste zur Bestätigung.

Während der Wiedergabe:

- Drücken Sie die Taste Nächster Titel/Vorheriger Titel lang, um den Sender automatisch zu suchen, oder drücken Sie sie kurz, um den Sender schrittweise im Bereich von 0,05 Mhz zu suchen.
- Drücken Sie lange die PROG-Taste und die Next Song/ Previous Song-Taste, um die gewünschte Nummer auszuwählen und drücken Sie die SELECT-Taste, um den aktuellen Sender zu speichern.
- Drücken Sie die MENU-Taste, um andere gewünschte Optionen einzustellen, wie z.B. "Preset Recall", "Preset Store", "Audio Setting", "Scan Setting" oder "System Option".

**HINWEIS:** Wenn das Gerät aufgrund des Einflusses von Geräten in der Nähe (z. B. Fernseher, Computer oder Leuchtstoffröhren) Geräusche erzeugt, sollten Sie das Gerät an einen anderen Ort stellen, um Radio zu hören.

## **USB BETRIEB**

1. drücken Sie die MODE-Taste, um in den USB-Modus zu wechseln.
2. stecken Sie den USB-Stecker in die USB-Buchse und warten Sie einige Sekunden, bis die Titel auf dem LCD-Display erscheinen.

**HINWEIS:** Die Dateien im USB müssen im MP3- oder WMA-Format vorliegen.

## **BT BETRIEB**

1. drücken Sie die MODE-Taste, um in den BT-Modus zu wechseln.
2. schalten Sie die Bluetooth-Funktion des zu verbindenden Geräts ein, suchen Sie dann nach "Retekess TR631" und stellen Sie eine Verbindung her; die Bluetooth-Kopplung wird mit einem Sprachsignalton erfolgreich abgeschlossen.

Drücken Sie die Pause-Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen, und drücken Sie lange die Pause-Taste, um die Verbindung zu trennen.

## **EINSTELLUNG DER SCHLAFZEIT**

Drücken Sie im Arbeitsmodus die MENU-Taste, um das Systemmenü aufzurufen und die Einschlafzeit von 15-90 Minuten einzustellen.

## **SYSTEMEINSTELLUNGEN**

- 1 Drücken Sie im Standby-Modus die Taste MENU, um die Systemschnittstelle aufzurufen, und stellen Sie den gewünschten Wert mit der Taste SELECT/ Next Song/ Previous Song ein.
2. die Optionen "Zeit/Datum", "Alarmer", "Hintergrundbeleuchtung", "Qualität", "Sprache" und "Werkzeugeinstellungen" können eingestellt werden.

## **SPEZIFIKATION**

Frequenzbereich: FM 88-108Mhz / DAB 174.928~239.200MHZ  
 Anzahl der zu speichernden Stationen: 30  
 Stromeingang: AC 100-250V / DC 9V  
 Batterien: 1.5V\*6 LR14/C  
 Lautsprecherleistung: 3W  
 Bildschirm: Hintergrundbeleuchtetes LCD-Display  
 Betriebstemperatur: -25 C ~ +45 C

## **PACKLISTE**

TR631 Radio X1  
 AC Netzkabel x1  
 Bedienungsanleitung x1  
 Verpackung x1

# WARNING

## RF ENERGY EXPOSURE UND PRODUKTSICHERHEITSHANDBUCH



ATTENTION!

Bevor dieses Radio mit dem Inhalt dieser Anleitung, die wichtige Betriebsanweisungen für den sicheren Einsatz und enthält RF Energiebewusstsein und Kontrolle für die Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften.

### Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Radios als Folge der Beschäftigung verwendet werden, müssen die Benutzer gemäß den Bestimmungen der lokalen Regierung ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Das Expositionsbewusstsein kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das Benutzer zu bestimmten Informationen zur Benutzerbewusstsein führt. Ihr ReteKess-Radio verfügt über ein Produktetikett für HF-Belichtung. Außerdem enthält Ihr ReteKess-Benutzerhandbuch oder eine separate Sicherheitsbroschüre Informationen und Betriebsanweisungen, die zur Kontrolle Ihrer HF-Exposition und zur Erfüllung der Compliance-Anforderungen erforderlich sind.

### Nicht autorisierte Änderungen und Anpassungen

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Befugnis des Benutzers führen, die von den Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung zum Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, und sollten nicht vorgenommen werden. Um den entsprechenden Anforderungen zu entsprechen, sollten Sendereinstellungen nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen in privaten mobilen Mobilfunk- und Festnetzdiensten zertifiziert ist, die von einer Organisation, die für den Benutzer dieser Benutzer zertifiziert ist, zertifiziert wurde Dienstleistungen.

Der Austausch von Senderkomponenten (Kristall, Halbleiter usw.), die nicht von der örtlichen Autorisierung der Funkverwaltungsabteilungen für dieses Funkgerät genehmigt wurden, kann gegen die Regeln verstoßen.

### FCC-Anforderungen:

•Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

### CE-Anforderungen:

•(Einfache EU-Konformitätserklärung) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der ROTEN Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU entspricht und die WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU ; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.retekess.com](http://www.retekess.com).

•Entsorgung

Das durchgestrichene Müllersymbol auf Ihrem Produkt, Ihrer Literatur oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkus (wiederaufladbare Batterien) am Ende von zu bestimmten Sammelstellen gebracht werden müssen ihr Arbeitsleben. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.



### IC-Anforderungen:

Lizenzfreie Funkgeräte

Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender / Empfänger, die den lizenzfreien RSS (s) für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung Kanadas entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## RF-Warnhinweise

Das Gerät wurde bewertet, um die allgemeinen Anforderungen an die HF-Exposition zu erfüllen. Das Gerät kann ohne Einschränkung unter tragbaren Belichtungsbedingungen verwendet werden.

## RF-Belichtungsinformationen

- Betreiben Sie das Radio NICHT ohne eine ordnungsgemäße Antenne, da dies das Radio beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die Grenzwerte für die HF-Exposition überschreiten. Eine ordnungsgemäße Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne, und der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.
- Um Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen dafür Schilder angebracht sind.
- Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich gegenüber elektromagnetischer Strahlung sind, wie Krankenhäusern, Flugzeugen und Sprengstellen

## Erstickungsgefahr vermeiden



Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

## Schützen Sie Ihr Gehör:



- Verwenden Sie das niedrigste für Ihre Arbeit erforderliche Volumen.
  - Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
  - Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder eine Hörmuschel hinzufügen.
  - Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.
  - Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihr Ohr
  - Gehen Sie vorsichtig mit dem Kopfhörer um. Möglicherweise kann ein übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern und Kopfhörern zu Hörverlust führen
- Hinweis: Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen von einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Hörschäden durch lautes Geräusch sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.



## Zugelassenes Zubehör



- Dieses Radio erfüllt die HF-Expositionsrichtlinien, wenn es mit dem mitgelieferten oder für das Produkt bestimmten ReteKess-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör gewährleistet möglicherweise nicht die Einhaltung der Richtlinien zur HF-Exposition und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste der von ReteKess zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.ReteKess.com>



## **Consommation d'énergie et précautions**

### **Important**

Avant de brancher l'alimentation AC ou d'installer les piles, assurez-vous que l'interrupteur de fonction est en position d'arrêt. Cette machine ne peut être connectée ou utilisée qu'avec la batterie spécifiée et l'alimentation domestique AC.

### **Utilisation de l'alimentation AC pour faire fonctionner l'unité**

Branchez une extrémité du cordon d'alimentation AC dans la prise d'alimentation AC et l'autre extrémité dans une prise de courant domestique.

-Lorsque la fiche AC est insérée dans la prise AC IN, l'alimentation de la batterie est automatiquement coupée.

-Lorsque l'interrupteur est en position d'arrêt, l'alimentation électrique de la machine n'est pas complètement coupée, et l'alimentation électrique ne peut être complètement coupée qu'en débranchant la fiche d'alimentation.

-Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation AC, vous devez tenir la partie de la fiche au lieu de tirer uniquement sur le cordon d'alimentation.

-Ne touchez jamais la fiche d'alimentation AC lorsque vos mains sont mouillées. Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

-Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et de l'endroit où il sort de l'appareil.

### **Opération de la batterie**

Installez (ou remplacez les piles lorsqu'elles sont déchargées) comme suit

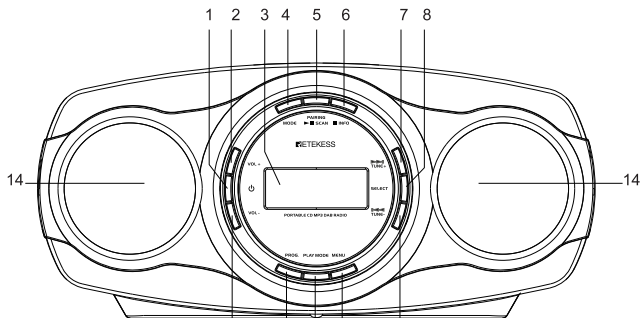
1. Faites glisser le couvercle de la batterie (au bas de l'appareil) vers l'extérieur, puis soulevez-le.
2. Insérez six piles de type LR14/C (non fournies) en respectant le schéma de polarité à l'intérieur du compartiment à piles.
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles.

### **Précautions concernant la batterie**

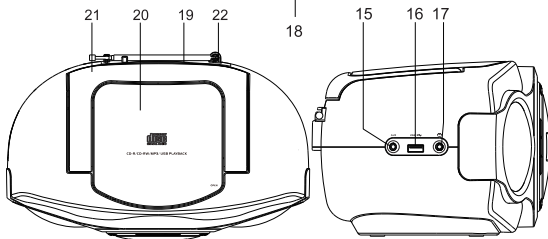
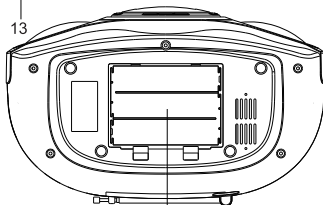
Suivez ces précautions lorsque vous utilisez une batterie dans cet appareil :

1. N'utilisez que la taille et le type de pile spécifiés.
2. Veillez à respecter la polarité correcte lors de l'installation de la pile, comme indiqué dans le compartiment de la pile. Une pile inversée peut endommager l'appareil.
3. Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles usagées avec des piles neuves.
4. Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, retirez la pile pour éviter tout dommage ou blessure dû à une éventuelle fuite de la pile.
5. N'essayez pas de recharger la batterie qui n'est pas prévue pour être rechargée ; elle peut surchauffer et se rompre.
6. Ne jetez pas les piles dans le feu. La batterie peut exploser ou fuir.
7. Nettoyez les contacts de la batterie et aussi ceux de l'appareil avant d'installer la batterie.
8. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

## Emplacement des contrôles



1. Bouton d'alimentation
2. Bouton de volume + contrôle
3. LCD Affichage
4. MODE Bouton
5. Play/Pause/SCAN Bouton
6. Stop/INFO Bouton
7. Chanson suivante Bouton
8. Bouton SELECT
9. Bouton de volume - contrôle
10. PROG Bouton
11. PLAY MODE Bouton
12. MENU Bouton
13. Bouton de la chanson précédente
14. Haut-parleur
15. Aux Socle
16. USB Socle
17. Prise de la casque
18. Compartiment à batteries
19. Antenne
20. Zone d'ouverture/fermeture de la porte du CD
21. Poignée de transport
22. AC-Socle



## Opération

### Fonctionnement du lecteur CD

1. En mode veille, appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer.
2. Appuyez sur la zone OPEN/CLOSE de la porte du CD pour l'ouvrir, puis placez un disque CD sur l'axe central, face imprimée vers le haut.
3. Fermez la porte du CD en appuyant sur la zone OPEN/CLOSE. Attendez quelques secondes ; le nombre total de pistes s'affiche sur l'écran LCD.
4. Appuyez sur le bouton Play/Pause pour commencer la lecture de la première piste du disque.
5. Pendant la lecture :
  - Tournez le bouton de commande VOLUME pour régler le niveau de volume selon vos besoins.
  - Appuyez sur le bouton Play/Pause/Stop pour mettre en pause ou arrêter la lecture ; appuyez à nouveau sur le bouton Play pour reprendre la lecture normale.
  - Appuyez sur les boutons Chanson suivante/Précédente pour sélectionner les pistes que vous souhaitez.
  - Appuyez sur le bouton PLAY MODE pour sélectionner le mode de répétition que vous souhaitez, "Rep 1"/"RepA"/"Rand" s'affiche à l'écran ; appuyez cinq fois sur le bouton PLAY MODE pour annuler le

mode de répétition ;

- Appuyez sur le bouton MENU pour accéder au menu Système, puis appuyez sur le bouton SELECT pour sélectionner le sous-menu EQ, puis sélectionnez le mode EQ que vous souhaitez, et appuyez sur le bouton MENU pour quitter le menu Système.

Lorsque le CD est arrêté, appuyez sur le bouton PROG pour régler la programmation du CD. Appuyez sur les boutons Previous Song et Next Song pour sélectionner la piste que vous souhaitez programmer une fois que le nom de la chanson sur l'écran LCD clignote. Appuyez à nouveau sur le bouton PROG pour terminer l'opération, répétez les étapes ci-dessus pour programmer plusieurs pistes, appuyez sur le bouton Play/Pause pour lire les pistes correspondantes en séquence, si vous devez annuler la lecture de la programmation, appuyez simplement sur le bouton Stop.

### Opérations de la radio

1. En mode de fonctionnement, appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode radio DAB ou FM.
2. Déployez l'antenne pour obtenir un meilleur signal.
3. Appuyez longuement sur le bouton Play/Pause/SCAN pour rechercher automatiquement la station et la mémoire.
4. Appuyez sur le bouton PROG et le bouton chanson suivante/chanson précédente pour sélectionner la station souhaitée, puis appuyez sur le bouton SELECT pour confirmer.

Pendant la lecture :

- Appuyez longuement sur le bouton "Next Song/ Previous Song" pour rechercher automatiquement une station ou appuyez brièvement pour rechercher une station pas à pas entre 0,05 MHz.
- Appuyez longuement sur le bouton PROG et appuyez sur le bouton Next Song/ Previous Song pour sélectionner le numéro que vous souhaitez et appuyez sur le bouton SELECT pour mémoriser la station actuelle.
- Appuyez sur le bouton MENU pour régler les autres options que vous souhaitez, y compris le rappel de présélection- Preset Store- Audio Setting- Scan Setting- System option.

**REMARQUE** : Si l'appareil produit du bruit en raison de l'influence d'appareils situés à proximité (tels qu'un téléviseur, un ordinateur ou une lampe fluorescente), vous devez déplacer l'appareil à un autre endroit pour écouter la radio.

### Opérations USB

1. Appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode USB.
  2. Insérez la clé USB dans la prise USB, puis attendez quelques secondes, les pistes s'affichent sur l'écran LCD.
- REMARQUE** : Les fichiers de la clé USB doivent être au format MP3 ou WMA.

### Opérations BT

1. Appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode BT.
2. Activez la fonction Bluetooth de l'appareil à connecter, puis recherchez le "Retekess TR631" et connectez-vous. Appuyez sur le bouton Pause pour interrompre la lecture, et appuyez longuement sur le bouton Pause pour vous déconnecter.

## Réglage du temps de sommeil

En mode de travail, appuyez sur le bouton MENU pour accéder au menu système et régler le temps de sommeil entre 15 et 90 minutes.

## Réglage du système

1. En mode veille, appuyez sur le bouton MENU pour accéder à l'interface du système et définissez la valeur que vous souhaitez à l'aide du bouton SELECT/ Chanson suivante/ Chanson précédente.
2. Il est possible de régler les options Heure/Date- Alarmes- Rétroéclairage- EQ- Langue- Réinitialisation usine.

## Spécifications

Gamme de fréquences: FM 88-108Mhz / DAB 174.928~239.200MHz  
Stockage de la station: 30  
Entrée d'alimentation: AC 100-250V / DC 9V  
Batteries: 1.5V\*6 LR14/C  
Puissance des haut-parleurs: 3W  
Écran: LCD Affichage rétroéclairé  
Température de fonctionnement: -25°C ~ +45°C

## Liste de l'emballage

TR631 Radio x 1  
AC Câbles d'alimentation x 1  
Manuel de l'utilisateur x 1  
Boîte x 1

# WARNING

## EXPOSITION AUX ÉNERGIES RF ET GUIDE DE SÉCURITÉ DES PRODUITS



ATTENTION!

Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions de fonctionnement importantes pour une utilisation en toute sécurité et une prise de conscience et un contrôle de l'énergie RF pour la conformité aux normes et réglementations applicables.

### Règlements du gouvernement local

Lorsque les radios sont utilisées en raison de l'emploi, la réglementation du gouvernement local exige que les utilisateurs soient pleinement conscients et capables de contrôler leur exposition pour répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations spécifiques de sensibilisation des utilisateurs. Votre radio Reteless a une étiquette de produit d'exposition aux RF. De plus, votre manuel d'utilisation Reteless ou un livret de sécurité séparé comprend les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et pour satisfaire aux exigences de conformité.

### Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local à utiliser cette radio et ne doivent pas être effectuées. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne devraient être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et les réparations de l'émetteur dans les services mobiles et fixes terrestres privés, comme certifié par une organisation représentative de l'utilisateur de ceux-ci. prestations de service.

Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation de l'équipement des services de gestion radio du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles

### Exigences FCC:

• Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

### Exigences CE:

• (Déclaration de conformité UE simple) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / UE et de la directive ROHS 2011/65 / UE et la directive DEEE 2012/19 / UE; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: [www.reteless.com](http://www.reteless.com).

•Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, documentation ou emballage vous rappelle que dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs (piles rechargeables) doivent être apportés aux lieux de collecte désignés à la fin de leur vie professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois de votre région.



### Exigences IC:

Appareils radio exempts de licence

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempt (s) de licence qui sont conformes aux RSS exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Déclarations d'avertissement RF

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.

## Informations sur l'exposition aux RF

- N'utilisez PAS la radio sans une antenne appropriée, car cela peut endommager la radio et peut également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio, et le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant déclaré.
- Pour éviter les interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux sont affichés pour le faire.
- N'utilisez PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux rayonnements électromagnétiques tels que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.

## Évitez les risques d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

## Protégez votre audition:



- Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour faire votre travail.
- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs à volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille
- Utilisez avec précaution les écouteurs, peut-être une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive

Remarque: une exposition à des bruits forts provenant de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter temporairement ou définitivement votre audition. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition ne soit affectée. Les dommages auditifs dus au bruit fort sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.



## Accessoires approuvés



- Cette radio est conforme aux directives d'exposition RF lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Reteless fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.
- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Reteless pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Reteless.com>

## **FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ CON ALIMENTAZIONE A CORRENTE ALTERNATA**

### **IMPORTANTE**

Prima di collegare l'alimentazione AC o di installare le batterie, assicurarsi che l'interruttore di funzione sia impostato sulla posizione off. Questa macchina può collegare o usare solo la batteria specificata e l'alimentazione domestica CA.

### **FUNZIONAMENTO A BATTERIA**

Inserire un'estremità del cavo di alimentazione CA nella presa di alimentazione CA e l'altra estremità nella presa di corrente domestica.

-Quando la spina AC è stata inserita nella presa AC IN, l'alimentazione della batteria verrà interrotta automaticamente.

-Quando l'interruttore è in posizione off, l'alimentazione della macchina non è completamente interrotta, e l'alimentazione può essere interrotta completamente solo scollegando la spina di alimentazione.

-Quando si scollega il cavo di alimentazione CA, si dovrebbe tenere la parte della spina invece di tirare solo il cavo di alimentazione.

-Non toccare mai la spina di alimentazione CA con le mani bagnate. Altrimenti potrebbe causare incendi o scosse elettriche.

-Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto in cui esce dall'apparecchio.

### **FUNZIONAMENTO A BATTERIA**

Installare (o sostituire le batterie quando sono scariche) come segue

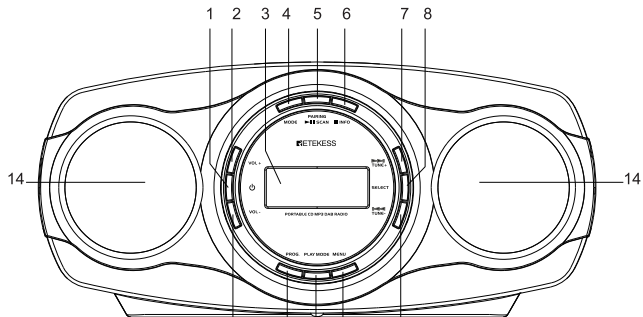
1. Far scorrere lo sportello delle batterie (sul fondo dell'unità) verso l'esterno e poi sollevarlo.
2. Inserire sei batterie di tipo LR14/C (non incluse) secondo lo schema di polarità all'interno del vano batterie.
3. Riposizionare lo sportello della batteria.

### **BATTERY PRECAUZIONI**

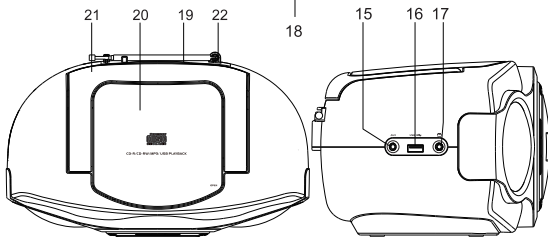
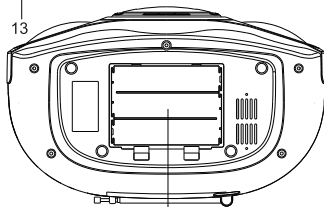
Seguire queste precauzioni quando si usa una batteria in questo dispositivo:

1. Usare solo le dimensioni e il tipo di batteria specificati.
2. Assicurarsi di seguire la corretta polarità quando si installa la batteria come indicato nel vano batteria. Una batteria invertita può causare danni al dispositivo.
3. Non mischiare diversi tipi di batterie insieme o batterie vecchie con quelle nuove.
4. Se il dispositivo non deve essere utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria per evitare danni o lesioni da possibili perdite della batteria.
5. Non cercare di ricaricare la batteria non destinata ad essere ricaricata; può surriscaldarsi e rompersi.
6. Non gettare le batterie nel fuoco. La batteria potrebbe esplodere o perdere.
7. Pulire i contatti della batteria e anche quelli del dispositivo prima di installare la batteria.
8. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

## POSIZIONE DEI CONTROLLI



1. Pulsante di accensione
2. Volume + pulsante di controllo
3. Display LCD
4. Pulsante .MODE
5. Pulsante Play/Pausa/SCAN
6. Pulsante Stop/INFO
7. Pulsante Next Song
8. Pulsante SELECT
9. Pulsante di controllo del volume
10. Tasto PROG
11. Tasto PLAY MODE
12. Tasto MENU
13. Pulsante canzone precedente
14. Altoparlante
15. Presa Aux
16. Presa USB
17. Presa per cuffie
18. Scomparto batteria
19. Antenna
20. Area apertura/chiusura porta CD
21. Maniglia di trasporto
22. Presa AC



## OPERAZIONE

### FUNZIONAMENTO DEL LETTORE CD

1. In modalità standby, premere il pulsante Power per l'avvio.
2. Premere l'area OPEN/CLOSE sullo sportello del CD per aprirlo, quindi posizionare un disco CD sul mandrino centrale, con il lato stampato rivolto verso l'alto
3. Chiudere lo sportello del CD premendo l'area OPEN/CLOSE. Attendere alcuni secondi; il numero delle tracce totali apparirà sul display LCD
4. Premere il pulsante Play/Pause per iniziare la riproduzione della prima traccia del disco.
5. Durante la riproduzione:
  - Ruotare il pulsante di controllo VOLUME per regolare il livello del volume come desiderato.
  - Premere il pulsante Play/Pausa/Stop per mettere in pausa o interrompere la riproduzione; premere nuovamente il pulsante Play per riprendere la riproduzione normale.
  - Premere i pulsanti Next Song/Previous per selezionare i brani desiderati.
  - Premere il pulsante PLAY MODE per selezionare la modalità di ripetizione desiderata, "Rep 1"/"RepA"/"Rand" appare sul display; premere il pulsante PLAY MODE cinque volte per annullare la modalità di ripetizione;

- Premere il pulsante MENU per accedere al menu Sistema e premere il pulsante SELECT per selezionare il sottomenu EQ, quindi selezionare la modalità EQ desiderata e premere il pulsante MENU per uscire dal menu Sistema.

Quando il CD è fermo, premere il pulsante PROG per impostare la programmazione del CD. premere il pulsante Previous Song e Next Song per selezionare il brano che si desidera programmare una volta che il nome del brano sul display LCD lampeggia. Premere nuovamente il pulsante PROG per completare l'operazione, ripetere i passaggi precedenti per programmare più brani, premere il pulsante Play/Pause per riprodurre i brani corrispondenti in sequenza, se è necessario annullare la riproduzione della programmazione, basta premere il pulsante Stop.

## **FUNZIONAMENTO DELLA RADIO**

1. In modalità di lavoro, premere il pulsante MODE per passare alla modalità radio DAB o FM.
2. Estendere l'antenna per ottenere un segnale migliore.
3. Premere a lungo il pulsante Play/Pausa/SCAN per la ricerca automatica della stazione e la memorizzazione
4. Premere il pulsante PROG e il pulsante della canzone successiva/precedente per selezionare la stazione desiderata, quindi premere il pulsante SELECT per confermare.

Durante la riproduzione:

- Premere a lungo il pulsante Next Song/ Previous Song per passare alla stazione di ricerca automatica o premere brevemente per cercare la stazione passo dopo passo tra 0.05Mhz.
- Premere a lungo il pulsante PROG e premere il pulsante Next Song/ Previous Song per selezionare il numero desiderato e premere il pulsante SELECT per memorizzare la stazione corrente.
- Premere il pulsante MENU per impostare altre opzioni desiderate, che includono Preset Recall、Preset Store、Audio Setting、Scan Setting、System option.

**NOTA:** Se l'unità produce rumore a causa dell'influenza di apparecchi vicini (come una TV, un computer o una luce fluorescente), si dovrebbe spostare l'unità in un altro luogo per ascoltare la radio.

## **FUNZIONAMENTO USB**

1. Premere il pulsante MODE per passare alla modalità USB
2. Inserire l'USB nella presa USB, poi attendere qualche secondo, le tracce appariranno sul display LCD.

**NOTA:** I file in USB devono essere in formato MP3 o WMA.

## **FUNZIONAMENTO BT**

1. Premere il pulsante MODE per passare alla modalità BT
  2. Turn sulla funzione Bluetooth del dispositivo che aveva bisogno di collegare, quindi cercare "Reteless TR631" e collegare, l'accoppiamento Bluetooth è successo con un tono di richiesta vocale.
- Premere il pulsante Pause per mettere in pausa la riproduzione e premere a lungo il pulsante Pause per disconnettersi.

## **IMPOSTAZIONE DEL TEMPO DI SONNO**

In modalità di lavoro, premere il pulsante MENU per il menu di sistema per impostare il tempo di sonno da 15-90 minuti

## **IMPOSTAZIONE DEL SISTEMA**

1. In modalità standby, premere il pulsante MENU per l'interfaccia del sistema e impostare il valore desiderato con il pulsante SELECT/ Next Song/ Previous Song.
2. Ci sono le opzioni Time/Date, Alarms, Backlight, EQ, Language, Factory Reset che possono essere impostate.

## **SPECIFICAZIONI**

Gamma di frequenza: FM 88-108Mhz / DAB 174.928~239.200MHZ

Memorizzazione della stazione: 30

Ingresso alimentazione: AC 100-250V / DC 9V

Batterie: 1.5V\*6 LR14/C

Potenza dell'altoparlante: 3W

Schermo: Display LCD con retroilluminazione

Temperatura di lavoro: -25°C ~ +45°C

## **LISTA DI IMBALLAGGIO**

Radio TR631 x 1

Cavo di alimentazione AC x 1

Manuale utente x 1

Scatola di imballaggio x 1



## WARNING

### ESPOSIZIONE ALL'ENERGIA RF E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO



ATTENTION!

Prima di utilizzare questa radio, leggere attentamente questa guida che contiene importanti istruzioni operative per un utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia RF per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

#### Regolamenti del governo locale

Quando le radio vengono utilizzate come conseguenza dell'occupazione, i regolamenti del governo locale richiedono agli utenti di essere pienamente consapevoli e in grado di controllare la loro esposizione per soddisfare i requisiti professionali.

La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta del prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente.

La radio Retekeess ha un'etichetta del prodotto per l'esposizione RF.

Inoltre, il manuale utente Retekeess o il libretto di sicurezza separato include le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e per soddisfare i requisiti di conformità.

#### Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radio del governo locale di utilizzare questa radio e non devono essere effettuati.

Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.), non autorizzata dall'autorizzazione dell'apparecchiatura dei dipartimenti di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

#### Requisiti FCC:

• Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto in due condizioni seguenti:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose,
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

#### Requisiti CE:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/EU e della Direttiva ROHS 2011/65/EU e la Direttiva WEEE 2012/19/EU; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: [www.retekeess.com](http://www.retekeess.com).

• Smaltimento

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea, tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei punti di raccolta designati alla fine della vita lavorativa.

- Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati.

- Smaltirli secondo le leggi della tua zona.



#### Requisiti IC:

Apparecchio radio esente da licenza

Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico.

Il funzionamento è autorizzato alle seguenti due condizioni:

- (1) This device may not cause interference.  
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;  
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Dichiarazioni di avvertenza RF

Il dispositivo è stato valutato per soddisfare i requisiti generali di esposizione alle radiofrequenze. Il dispositivo può essere utilizzato in condizioni di esposizione portatile senza limitazioni.

## Informazioni sull'esposizione RF

- NON azionare la radio senza un'antenna adeguata collegata, poiché ciò potrebbe danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.
- Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.
- NON azionare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di esplosione.

## Evita il rischio di soffocamento



Parti piccole. Non adatto per bambini sotto i 3 anni.

## Proteggi il tuo udito:



- Usa il volume più basso necessario per svolgere il tuo lavoro.
- Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Abbassare il volume prima di aggiungere cuffie o auricolari.
- Limitare il tempo di utilizzo di cuffie o auricolari ad alto volume.
- Quando si utilizza la radio senza auricolare o auricolare, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente sull'orecchio.
- Fare attenzione con gli auricolari, forse una pressione sonora eccessiva da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito

Nota: l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi sorgente per lunghi periodi di tempo può influire temporaneamente o permanentemente sull'udito. Più alto è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere danneggiato. I danni all'udito causati da rumori forti a volte non sono inizialmente rilevabili e possono avere un effetto cumulativo.



## Accessori approvati



- Questa radio è conforme alle linee guida sull'esposizione RF quando utilizzata con gli accessori Reteless forniti o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità con le linee guida sull'esposizione RF e potrebbe violare le normative.
- Per un elenco degli accessori approvati da Reteless per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Reteless.com>

## **USO DE ENERGÍA Y PRECAUCIONES**

### **IMPORTANTE**

Antes de conectar la alimentación de AC o instalar las baterías, asegúrese de que el interruptor de función esté en la posición de apagado. Esta máquina solo puede conectarse o usar la batería especificada y la alimentación doméstica de AC.

### **PARA OPERAR LA UNIDAD CON ALIMENTACIÓN DE AC**

Enchufe un extremo del cable de alimentación de AC en la toma de corriente de AC y el otro extremo en la toma de corriente de la casa.

-Cuando el enchufe de AC se insertó en el conector AC IN, la energía de la batería se cortará automáticamente.

-Cuando el interruptor está en la posición de apagado, la fuente de alimentación de la máquina no se corta por completo, y la fuente de alimentación solo se puede cortar por completo desenchufando el enchufe.

-Al desenchufar el cable de alimentación de AC, debe sujetar la parte del enchufe en lugar de simplemente tirar del cable de alimentación

-Nunca toque el enchufe de alimentación de AC con las manos mojadas. De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

-Proteja el cable de alimentación para que no se pise o se pellizque, especialmente en los enchufes, los receptáculos de conveniencia y el punto donde salen del aparato.

### **FUNCIONAMIENTO A BATERÍA**

Instale (o reemplace las baterías cuando se agoten) como se indica a continuación

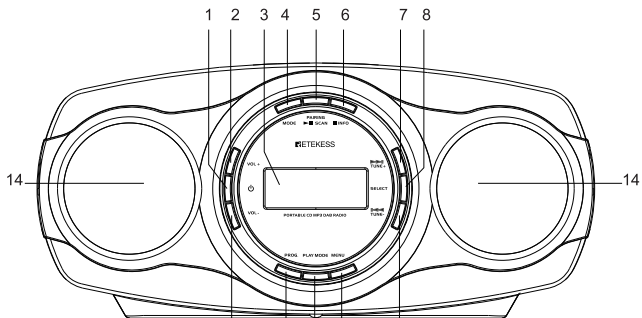
1. Deslice la puerta de la batería (en la parte inferior de la unidad) hacia afuera y luego levántela.
2. Inserte seis baterías tipo LR14/C (no incluidas) de acuerdo con el diagrama de polaridad dentro del compartimiento de la batería.
3. Vuelva a colocar la puerta de la batería.

### **PRECAUCIONES DE BATERÍA**

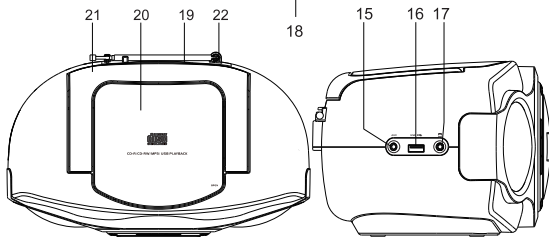
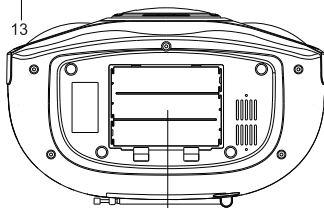
Siga estas precauciones cuando utilice una batería en este dispositivo:

1. Use solo el tamaño y tipo de batería especificado.
2. Asegúrese de seguir la polaridad correcta al instalar la batería como se indica en la batería compartimiento. Una batería invertida puede dañar el dispositivo.
3. No mezcle diferentes tipos de baterías o baterías viejas con nuevas.
4. Si no se va a utilizar el dispositivo durante un largo período de tiempo, retire la batería para evitar daños o lesiones por posibles fugas de la batería.
5. No intente recargar la batería que no está destinada a ser recargada; puede sobrecalentarse y romperse.
6. No arroje las baterías al fuego. La batería puede explotar o tener fugas.
7. Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería.
8. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos períodos de tiempo.

## UBICACIÓN DE LOS CONTROLES



1. Botón de encendido
2. Volumen + botón de control
3. Pantalla LCD
4. Botón de modo
5. Botón Reproducir/Pausa/ESCANEAR
6. Detener/INFO BotónNext
7. Botón de canción
8. Botón SELECCIONAR
9. Volumen - Botón de control
10. Botón PROG
11. Botón MODO DE REPRODUCCIÓN
12. Botón MENÚ
13. Botón de canción anterior
14. Altavoz
15. Toma auxiliar
16. Toma USB
17. Toma de auriculares
18. Compartimiento de la batería
19. Antena
20. Área de APERTURA/CIERRE de la puerta del CD
21. Mango de transporte
22. AC~enchufe



## OPERACIÓN

### FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE CD

1. En el modo de espera, presione el botón de encendido para iniciar.
2. Presione el área ABRIR/CERRAR en la puerta del CD para abrirla y luego coloque un disco CD en el eje central, con el lado impreso hacia arriba.
3. Cierre la puerta del CD presionando el área OPEN/CLOSE. Espere unos segundos; el número de pistas totales aparecerá en la pantalla LCD.
4. Presione el botón Reproducir/Pausar para comenzar a reproducir la primera pista del disco.
5. Durante la reproducción:
  - Gire el botón de control de VOLUMEN para ajustar el nivel de volumen como desee.
  - Presione el botón Reproducir/Pausar/Detener para pausar o detener la reproducción; presione el botón Reproducir nuevamente para reanudar la reproducción normal.
  - Pulse los botones Siguiente canción/Anterior para seleccionar las pistas que desee.
  - Presione el botón PLAY MODE para seleccionar el modo de repetición que desee. "Rep1"/"RepA"/"Rand" se muestra en la pantalla; Presione el botón PLAY MODE cinco veces para cancelar el modo de repetición;

- Presione el botón **MENÚ** para ir al menú del sistema y presione el botón **SELECCIONAR** para seleccionar el submenú **EQ**, luego seleccione el modo de equalización que desee y presione el botón **MENÚ** para salir del menú del sistema.

Cuando el CD esté detenido, presione el botón **PROG** para configurar la programación del CD. presione el botón de canción anterior y el botón de canción siguiente seleccione la pista que desea programar una vez que el nombre de la canción en la pantalla LCD parpadee. Presione el botón **PROG** nuevamente para completar la operación, repita los pasos anteriores para programar múltiples pistas, presione el botón **Reproducir/Pausar** para reproducir las pistas correspondientes en secuencia, si necesita cancelar la reproducción programada, simplemente presione el botón **Detener**.

## **OPERACIÓN DE RADIO**

1. En el modo de trabajo, presione el botón **MODE** para cambiar el modo de radio **DAB** o **FM**.
2. Extienda la antena para obtener una mejor señal.
3. Mantenga presionado el botón **Reproducir / Pausa / ESCANEAR** para buscar automáticamente la estación y el almacenamiento
4. Presione el botón **PROG** y el botón de canción siguiente/canción anterior para seleccionar la estación que desea, luego presione el botón **SELECCIONAR** para confirmar.

Durante la reproducción:

- Botón largo de la siguiente canción/canción anterior para buscar automáticamente la estación o presiónelo brevemente para buscar la estación paso a paso entre 0,05 Mhz.
- Mantenga presionado el botón **PROG** y presione el botón **Siguiente canción/Canción anterior**, seleccione el número que desea y presione el botón **SELECCIONAR** para almacenar la estación actual.
- Presione el botón **MENÚ** para configurar otras opciones que desee, que incluyen **Recuperación de preajustes**, **Almacenamiento de preajustes**, **Configuración de audio**, **Configuración de escaneo**, **Opción de sistema**.

**NOTA:** Si la unidad produce ruido debido a la influencia de electrodomésticos cercanos (como un televisor, una computadora o una luz fluorescente), debe mover la unidad a otro lugar para escuchar la radio.

## **FUNCIONAMIENTO USB**

1. Presione el botón **MODE** para cambiar el modo **USB**
2. Inserte el **USB** en la toma **USB**, luego espere unos segundos, las pistas aparecerán en la pantalla **LCD**.

**NOTA:** Los archivos en **USB** deben estar en formato **MP3** o **WMA**.

## **FUNCIONAMIENTO BT**

1. Presione el botón **MODE** para cambiar el modo **BT**
2. Encienda la función **Bluetooth** del dispositivo que necesitaba conectarse, luego busque "Retekess TR631" y conéctelo, el emparejamiento de **Bluetooth** se realiza correctamente con un tono de aviso de voz. Presione el botón **Pausa** para pausar la reproducción y mantenga presionado el botón **Pausa** para desconectarse.

## **CONFIGURACIÓN DEL TIEMPO DE SUEÑO**

En el modo de trabajo, presione el botón **MENÚ** para ir al menú del sistema para configurar el tiempo de suspensión de 15 a 90 minutos.

## **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA**

1. En el modo de espera, presione el botón **MENÚ** para acceder a la interfaz del sistema y establezca el valor que desee con el botón **SELECCIONAR/Siguiente canción/Canción anterior**.
2. Hay opciones de hora/fecha, alarmas, luz de fondo, equalizador, idioma, restablecimiento de fábrica.

## **ESPECIFICACIONES**


Rango de frecuencia: **FM 88-108Mhz**  
**DAB 174.928~239.200Mhz**  
Almacenamiento de la estación: **30**  
Entrada de alimentación: **AC 100-250V / DC 9V**  
Baterías: **1.5V\*6 LR14/C**  
Potencia del altavoz: **3W**  
Pantalla: **Pantalla LCD con luz de fondo**  
Temperatura de trabajo: **-25 C ~+45 C**

## **LISTA DE EMPAQUE**

**TR631 Radio x 1**  
**Cable de alimentación de AC x 1**  
**Manual de usuario x 1**  
**Caja de embalaje x 1**

## WARNING

### GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO Y EXPOSICIÓN A ENERGÍA DE RF

 <p>ATTENTION!</p>	Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene importantes instrucciones de funcionamiento para un uso seguro y conciencia y control de la energía de radiofrecuencia para el cumplimiento de las normas y regulaciones aplicables.
---	---

#### Regulaciones del gobierno local

Cuando se utilizan radios como consecuencia del empleo, las Regulaciones del Gobierno Local requieren que los usuarios sean plenamente conscientes y puedan controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta de producto que dirija a los usuarios a información específica de conocimiento del usuario. Su radio Retekeess tiene una etiqueta de producto de exposición a RF. Además, su manual de usuario de Retekeess o su folleto de seguridad independiente incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición a RF y satisfacer los requisitos de cumplimiento.

#### Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor deben ser realizados únicamente por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en los servicios móviles y fijos terrestres privados según lo certificado por una organización representativa del usuario de esos servicios. El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización del equipo de los departamentos de administración de radio del gobierno local para esta radio podría violar las reglas.

#### Requisitos de la FCC:

- Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
  - (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
  - (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

#### Requisitos CE:

- (Declaración de conformidad simple de la UE) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53 / EU y la Directiva ROHS 2011/65 / EU y la Directiva WEEE 2012/19 / EU; el texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.retekeess.com](http://www.retekeess.com).
- Disposición

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, literatura o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelos de acuerdo con las leyes de su zona.



#### Requisitos de IC:

Aparatos de radio exentos de licencia

Este dispositivo contiene transmisores / receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### Declaraciones de advertencia de RF

El dispositivo ha sido evaluado para cumplir con los requisitos generales de exposición a RF. El dispositivo se puede utilizar en condiciones de exposición portátil sin restricciones.

### Información de exposición a RF

- NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que exceda los límites de exposición a RF. Una antena adecuada es la antena suministrada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarada.
- Para evitar interferencias, apague la radio en áreas donde se coloquen letreros para hacerlo.
- NO opere el transmisor en áreas sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aviones y sitios de detonación.

### Evite el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No apto para niños menores de 3 años.

### Proteja su audición:



- Utilice el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en un entorno ruidoso.
- Baje el volumen antes de agregar auriculares o audífonos.
- Limite la cantidad de tiempo que usa auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando use la radio sin un auricular o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído

• Tenga cuidado con los auriculares, ya que es posible que la presión sonora excesiva de los auriculares y los auriculares pueda causar pérdida de audición.

Nota: La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se necesitará antes de que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruidos fuertes a veces es indetectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.



### Accesorios aprobados



- Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Reteless suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no asegurar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede violar las regulaciones.
- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Reteless para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Reteless.com>

# Guarantee

Model Number: \_\_\_\_\_

Serial Number: \_\_\_\_\_

Purchasing Date: \_\_\_\_\_

Dealer: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

User's Name: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_

Post Code: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

## Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.
3. The user can get warranty and after-sales service as below:
  - Contact the seller where you buy.
  - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

## Exclusions from Warranty Coverage:

1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.





**CE FC RoHS** 

**Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd**

Add: 7/F, Sanjiang Building, No.170 Nanyang Road, Huiji District,  
Zhengzhou, Henan, China

Facebook: [facebook.com/Retekess](https://facebook.com/Retekess)

E-mail: [support@retekess.com](mailto:support@retekess.com)

Web: [www.retekess.com](http://www.retekess.com)



MADE IN CHINA

## 说明书要求

尺寸：120\*160mm

印刷：黑白印刷

装订：骑马钉

材质：普通印刷纸

**本页无需印刷**